

**JELENTÉS**

**az Eurojust 2009-es pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról szóló jelentés, az Eurojust válaszaival együtt**

(2010/C 338/25)

**TARTALOM**

	<i>Bekezdés</i>	<i>Oldal</i>
BEVEZETÉS .....	1-2.	145
MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT .....	3-12.	145
MEGJEGYZÉSEK A KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZGAZDÁLKODÁSRÓL .....	13.	146
EGYÉB SZEMPONTOK .....	14.	146
Táblázat .....		147
<b>Az Eurojust válasza</b> .....		148

**BEVEZETÉS**

1. A hágai székhelyű Eurojustot a Tanács 2002/187/IB határozata<sup>(1)</sup> alapján, a szervezett bűnözés súlyos formái elleni küzdelem fokozása céljából hozták létre. Az Eurojust célja, hogy fejlessze az olyan nyomozások és büntetőeljárások összehangolását, amelyek több uniós tagállam, illetve harmadik állam területére terjednek ki<sup>(2)</sup>.

2. Az 1. sz. költségvetés-módosítás elfogadását követően az Eurojust 2009-es végleges költségvetése 28,2 millió EUR-t tett ki, szemben az előző évi 24,8 millió EUR-val. Az Eurojust az év végén 248 alkalmazottat foglalkoztatott, míg az előző évben az alkalmazottak száma 222 volt.

**MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT**

3. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 287. cikke (1) bekezdésének második albekezdése alapján a Számvevőszék ellenőrizte egyrészt az Eurojust éves beszámolóját<sup>(3)</sup>, amely a 2009. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó pénzügyi kimutatásokból<sup>(4)</sup> és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentésekből<sup>(5)</sup> áll, másrészt azt, hogy a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek voltak-e.

4. Ennek a megbízhatósági nyilatkozatnak az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkének (2) bekezdése<sup>(6)</sup> értelmében az Európai Parlament és a Tanács a címzettje.

**Az igazgató felelőssége**

5. Az igazgató, mint engedélyezésre jogosult tisztviselő, az Eurojust pénzügyi szabályzatával összhangban, saját felelősségére és a jóváhagyott előirányzatok összehatárain belül végrehajtja a költségvetés bevételeit és kiadásait.<sup>(7)</sup> Az igaz-

<sup>(1)</sup> 2002. február 28-i határozat az Eurojust létrehozásáról (HL L 63., 2002.3.6., 1. o.).

<sup>(2)</sup> A táblázat az Ügynökség hatáskörét és tevékenységeit foglalja össze. Ezeket tájékoztatás céljából mutatjuk be.

<sup>(3)</sup> A beszámoló kiegészül az év során folytatott költségvetési és pénzgazdálkodásról szóló jelentéssel, amely bemutatja többek között a költségvetési előirányzatok teljesítésének alakulását, és összefoglalót ad a különböző költségvetési tételek közötti előirányzat-átcsoportosításokról.

<sup>(4)</sup> A pénzügyi kimutatások a következőkből állnak: a mérleg, az eredménykimutatás, a cash flow-kimutatás, a tőkeváltozásokat feltüntető kimutatás, valamint a pénzügyi kimutatások melléklete, ez utóbbi a számviteli politika meghatározó alapelveinek bemutatását és egyéb magyarázatokat tartalmaz.

<sup>(5)</sup> A költségvetés végrehajtásáról szóló jelentések a költségvetési eredménykimutatást és annak mellékletét tartalmazzák.

<sup>(6)</sup> HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

<sup>(7)</sup> A 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet 33. cikke (HL L 357., 2002.12.31., 72. o.).

gató feladata a szervezeti struktúra felállítása<sup>(8)</sup> és az, hogy kialakítsa az akár csalásból, akár tévedésből eredő lényegi hibáktól mentes végleges beszámoló elkészítésére vonatkozó belső irányítási és kontrollrendszereket, illetve eljárásokat<sup>(9)</sup>, valamint, hogy biztosítsa a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségét és szabályszerűségét.

**A Számvevőszék felelőssége**

6. A Számvevőszék feladata, hogy ellenőrzése alapján megbízhatósági nyilatkozatot készítsen az Eurojust éves beszámolójának megbízhatóságára, valamint az annak alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan.

7. A Számvevőszék az IFAC és az ISSAI<sup>(10)</sup> nemzetközi ellenőrzési standardjaival és etikai kódexével összhangban végezte ellenőrzését. Ezek a standardok megkövetelik, hogy a Számvevőszék megfeleljen bizonyos etikai követelményeknek, és az ellenőrzést úgy tervezze meg és végezze el, hogy kellő bizonyosságot nyerhessen arra nézve, hogy a beszámoló mentes a lényegi hibáktól, valamint, hogy az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek.

8. A számviteli ellenőrzés magában foglalja olyan eljárások elvégzését, amelyek révén ellenőrzési bizonyíték nyerhető a beszámolóban szereplő összegekről és információkról, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről. A számviteli ellenőrzés megítélésén múlik, hogy milyen eljárásokat alkalmaznak, például azon kockázat értékelésére, hogy vannak-e – akár csalás, akár tévedés okozta – lényegi hibák, illetve jogszerűtlen és szabályszerűtlen tranzakciók a beszámolóban. A kockázat ilyen felmérésekor a körülményeknek megfelelő ellenőrzési eljárások megtervezése érdekében figyelembe vesszük a szervezetnek a beszámoló elkészítése és bemutatása szempontjából releváns belsőkontroll-rendszerét. A számviteli ellenőrzés felméri továbbá, hogy az alkalmazott számviteli politikák megfelelőek-e, illetve a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűek-e, valamint kiterjed a beszámoló általános bemutatásának értékelésére is.

9. A Számvevőszék meggyőződése, hogy a rendelkezésére álló ellenőrzési bizonyítékok elégséges és megfelelő alapot nyújtanak az alább kifejtett véleményekhez.

<sup>(8)</sup> A 2343/2002/EK, Euratom rendelet 38. cikke.

<sup>(9)</sup> Az Ügynökségek által alkalmazandó számviteli, illetve a beszámoló bemutatására vonatkozó szabályokat a legutóbb a 2008. július 9-i 652/2008/EK, Euratom rendelettel (HL L 181., 2008.7.10., 23. o.) módosított 2343/2002/EK, Euratom rendelet VII. címének 1. fejezete tartalmazza. Ezeket a szabályokat beépítették az Eurojust pénzügyi szabályzatába.

<sup>(10)</sup> Könyvvizsgálók Nemzetközi Szövetsége (IFAC) és a legfőbb ellenőrzési intézmények nemzetközi standardjai (ISSAI).

**Vélemény a beszámoló megbízhatóságáról**

10. A Számvevőszék véleménye szerint az Eurojust éves beszámolója <sup>(1)</sup> minden lényegi szempontból híven és az Eurojust pénzügyi szabályzatának előírásaival összhangban tükrözi a 2009. december 31-i pénzügyi helyzetet, illetve az akkor véget ért évben lezajlott gazdasági események eredményét.

**Vélemény a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről**

11. A Számvevőszék véleménye szerint az Eurojust 2009. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolóját megalapozó tranzakciók minden lényeges szempontból jogszerűek és szabályszerűek.

12. Az alábbi megjegyzések nem kérdőjelezik meg a Számvevőszék véleményeinek érvényét.

**MEGJEGYZÉSEK A KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZGAZDÁLKODÁSRÓL**

13. 2007-es és 2008-as éves jelentésében <sup>(12)</sup> a Számvevőszék észrevételezte, hogy az Eurojustnál magas a betöltetlen

álláshelyek aránya (33 %, illetve 26 %). 2009-ben nem készítették munkaerő-felvételi tervet. Következésképpen az üres álláshelyek aránya változatlanul magas (az év végén 24 %). Továbbá a hat középvezetői (egységvezetői) álláshely közül hármat ideiglenesen, „ügyvivő” jelleggel töltenek be. Ez a helyzet azt jelzi, hogy nehézségekbe ütközik a megfelelő munkaerő felvétele és megtartása, valamint a munkaerő-felvétel tervezését is elhúzódozó hiányosságok jellemzik.

**EGYÉB SZEMPONTOK**

14. Ami a munkaerő-felvételi eljárásokat illeti, sem a felvételi beszélgetésre való behíváshoz szükséges minimális pontszámot, sem pedig a tartaléklistára való felvételhez szükséges minimális pontszámot nem határozták meg előre. Ezeket a ponthatárokat a felvételi bizottságok azután állapították meg, miután a jelentkezők értékelése és rangsorolása már megtörtént. Ezen túlmenően az álláshirdetésekből szereplő fontos szempontokat – mint például megfelelő egyetemi végzettség és szakmai tapasztalat – a jelöltek végső értékelésénél nem vettek figyelembe, mivel a végeredményt csupán az írásbeli és szóbeli felvételi vizsgán elért pontszámok határozták meg. Ez a gyakorlat veszélyezteti a munkaerő-felvételi eljárások átláthatóságát.

Ezt a jelentést Igors LUDBORŽS számvevőszéki tag elnöklétével a IV. kamara a 2010. szeptember 14-i és 16-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

*a Számvevőszék nevében*

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

*elnök*

<sup>(11)</sup> A végleges éves beszámolót 2010. június 15-én állították össze, majd az a Számvevőszékhez 2010. június 29-én érkezett be. A végleges éves beszámolót, miután azt a Bizottsággal konszolidálták, a következő év november 15-ig teszik közzé az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*. A beszámoló megtalálható a következő honlapokon: <http://eca.europa.eu> vagy [http://www.eurojust.europa.eu/adm\\_budg\\_finance.htm](http://www.eurojust.europa.eu/adm_budg_finance.htm)

<sup>(12)</sup> Lásd: a 2008-as éves jelentés 14. bekezdése (HL C 304., 2009.12.15., 131. o.) és a 2007-es éves jelentés 9. bekezdése (HL C 311., 2008.12.5., 142. o.).

## Eurojust (Hága)

A Szerződésből eredő uniós hatáskör	Az Eurojustnak a 2002/187/IB tanácsi határozatban meghatározott hatásköre	Irányítás	Az Eurojust rendelkezésére bocsátott erőforrások 2009-ben (Zárójelben a 2008-as adat szerepel)	Termékek és szolgáltatások 2009-ben (Zárójelben a 2008-as adat szerepel)	
<p>Az Eurojust feladata a két vagy több tagállamot érintő, illetve a közös alapokon való bűnüldözést szükségessé tevő súlyos bűncselekmények kivizsgálására, valamint az ezekkel kapcsolatos büntetőeljárás lefolytatására hatáskörrel rendelkező nemzeti bűnüldöző hatóságok közötti megfelelő koordináció és együttműködés támogatása és erősítése a nemzeti hatóságok, illetve az Europol által végzett operatív cselekmények és az általuk szolgáltatott információk alapján.</p> <p>(Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 85. cikke)</p>	<p><b>Célkitűzések</b></p> <p><b>Az Eurojust határozat 3. cikke</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— A nyomozások és büntetőeljárások illetékes tagállami hatóságok közötti összehangolásának ösztönzése és tökéletesítése.</li> <li>— Az együttműködés fejlesztése, különösen az információcserének, a kölcsönös jogsegélynek és a kiadatási kérelmek teljesítésének megkönnyítése révén.</li> <li>— A tagállamok illetékes hatóságainak támogatása a nyomozások és büntetőeljárások eredményesebbé tétele céljából.</li> <li>— Segítségnyújtás olyan eljárásokhoz, amelyek egy tagállamot és egy harmadik államot érintenek.</li> <li>— Segítségnyújtás olyan eljárásokhoz, amelyek egy tagállamot és az Uniót érintik.</li> </ul>	<p><b>Feladatok</b></p> <p><b>Az Eurojust határozat 5., 6. és 7. cikke</b></p> <p>A különböző nemzeti jogrendszerek közötti együttműködés megszervezése során az Eurojust:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— nemzeti tagjai révén, vagy</li> <li>— testületként lép fel.</li> </ul> <p>Amennyiben az érintett tagállam illetékes hatóságai úgy döntenek, hogy nem tesznek eleget az Eurojust testületként kiadott kérésének, döntésük indokairól tájékoztatniuk kell az Eurojustot.</p>	<p><b>1. A testület</b> az Eurojust szervezeti felépítéséért és működéséért felel.</p> <p><b>2.</b> A testület az egyes tagállamok által saját jogrendszerüknek megfelelően kinevezett egy-egy <b>nemzeti tagból</b> áll, akik ügyészek, bírák vagy ezekkel azonos jogosultságokkal rendelkező rendőrségi tisztviselők.</p> <p><b>3.</b> A testület a nemzeti tagok közül választ <b>elnököt</b>.</p> <p><b>4. A közös felügyeleti szerv</b> ellenőrzi a személyes adatok feldolgozását.</p> <p><b>5.</b> Az <b>adminisztratív igazgatót</b> a testület egyhangúlag nevezi ki.</p> <p><b>6. Külső ellenőrzés</b></p> <p>Az Európai Számvevőszék.</p> <p><b>7. A zárszámadásért felelős hatóság</b></p> <p>A Tanács javaslata alapján eljáró Parlament.</p>	<p><b>Költségvetés:</b></p> <p>26,4 millió EUR uniós finanszírozás, plusz 1,8 millió EUR célhoz kötött bevétel (24,8 millió EUR uniós finanszírozás)</p> <p><b>Létszám 2009. december 31-én:</b></p> <p>A létszámtervben 185 (175) álláshely szerepel.</p> <p>Ebből betöltött:</p> <p>141 (130)</p> <p>+ 60 (43) egyéb álláshely:</p> <p>32 szerződéses alkalmazott, 18 kirendelt tagállami szakértő, 10 kisegítő alkalmazott</p> <p>47 (49) egyéb:</p> <p>27 nemzeti tag, 2 kapcsolattartó ügyész, 12 helyettes és 6 asszisztens</p> <p><b>A teljes létszám: 248 (222)</b></p> <p><b>Foglalkoztatási terület szerinti bontásban:</b></p> <p>Operatív feladatok: 131 (117)</p> <p>Adminisztratív feladatok: 89 (80) fő.</p> <p>Vegyes feladatok: 28 (25)</p>	<p><b>Koordinációs értekezletek száma:</b></p> <p>132 (132)</p> <p><b>a következőkkel foglalkoztak:</b></p> <p>Szabványos ügyek: 1 222 (1 025)</p> <p>Összetett ügyek: 150 (168)</p> <p><b>Ügyek száma összesen:</b></p> <p>1 372 (1 193)</p> <p>Csalás: 612 (810)</p> <p>Csalási ügyek %-os aránya: 45 % (68 %)</p> <p>Kábítószer-kereskedelem: 230 (223)</p> <p>Kábítószer-kereskedelmi ügyek %-os aránya: 17 % (19 %)</p> <p>Terrorizmus: 19 (23)</p> <p>Terrorizmussal kapcsolatos ügyek %-os aránya: 1,4 % (2 %)</p> <p>Gyilkosság: 90 (86)</p> <p>Gyilkossági ügyek %-os aránya: 6 % (7 %)</p> <p>Emberkereskedelem: 74 (83)</p> <p>Emberkereskedelmi ügyek %-os aránya: 5 % (7 %)</p>

Forrás: az Eurojusttól származó adatok.

**AZ EUROJUST VÁLASZAI**

13. Az Eurojust elfogadja a Számvevőszék észrevételeit. A 2010-ben esedékes felvételekre vonatkozó felvételi terv 2009 végén készült el, annak biztosítására, hogy a felvételi eljárásokban mutatkozó lemaradások jelentősen csökkenhessenek 2010 végére.

14. Az Eurojust elfogadja a Számvevőszék megállapításait. 2010. március 1-je óta előre rögzítik azokat a küszöbértékeket, amelyeket a jelentkezőknek el kell érniük ahhoz, hogy állásinterjúra behívják őket, és azokat a küszöbértékeket, amelyek a tartaléklistára való felkerülésükhöz szükségesek. Ami a jelentkezők végső értékelését illeti, az Eurojust meg fogja határozni, hogy az egyes elemekhez milyen jelentőséget és súlyokat kell rendelni, és a személyzet kiválasztási eljárásai során holisztikus megközelítési módot kezd el alkalmazni.

---